L'architettura
cronache e storia

The architecture
events & history

Fondata da established by
Bruno Zevi

Anno LI numero 593 marzo 2005

Direttore responsabile editor
Furio Colombo

Vicedirettore deputy editor
Renato Pallavicini

Coordinamento editoriale
editorial coordination
Marisa Cerruti, Adachiara Zevi, Luca Zevi

Comitato scientifico scientific committee
Dante O. Benini
Marco Dezzi Bardeschi
Manfredi Nicoletti
Aldo Loris Rossi
Alberto Sinigaglia
Enzo Zacchiroli

Comitato di redazione editorial board
Federico Bucci
Roberto Dulio
Paolo Vincenzo Genovese
Enrico Milone
Plinio Perilli
Francesco Ranocchi
Sara Rossi

Assistente alla redazione editorial assistant
Maria Teresa Giuffrè

Redazione editorial office
via Nomentana, 150 – 00162 Roma
tel. 0686320684 – fax 068603662

Direzione e redazione operativa
management and operative editorial office
via Alfredo Fusco, 71/a – 00136 Roma
tel. 06351921 – fax 0635409791-0635192260

Art Director
Ida Incoronata Carlone

Impaginazione making-up
Luciano Cortesi

Traduzioni translations
Paul Metcalfe

Stampa printing
ATI S.p.A. – Pomezia (RM)

L'architettura – cronache e storia
è pubblicata da is published by:
Mancosu editore s.r.l.
via Alfredo Fusco, 71/a – 00136 Roma
tel. 06351921 – fax 0635409791-0635192260
La rivista è consultabile in internet all'indirizzo:
http://www.mancosueditore.it
e-mail: mancosueditore@mancosueditore.it

Concessionaria esclusiva per la Pubblicità
Sole agent for advertising
I.S.I. S.p.A.
via Alfredo Fusco, 65 – 00136 Roma
tel. 0635192280 – fax 0635192269
isi.spa@mancosueditore.it

Distributore per l'estero
distributor for other countries
S.I.E.S. s.r.l.
via Bettola, 18 – 20092 Cinisello Balsamo (MI)
tel. 0266030400 – fax 0266030269
www.siesnet.it

Abbonamenti subscriptions:
Italia 11 numeri: 80,00 Euro
Estero 11 numeri 160,00 Euro
Prezzo di copertina 9,30 Euro
Numeri arretrati 18,60 Euro
IVA assolta dall'editore

Servizio abbonamenti Mancosu Editore
Pubblicità & PR advertising
via Alfredo Fusco, 71/a – 00136 Roma
tel. 06351921 – fax 0635409791-0635192260
e-mail: mancosueditore@mancosueditore.it

Per i soli abbonati l'intera rivista è consultabile al sito internet: www.mancosueditore.it

Registrazione presso il Tribunale di Roma n. 5/2000 – ISSN 0003 – 8830

Si collabora a *L'architettura – cronache e storia* su invito della direzione. Manoscritti, foto, disegni e materiale non richiesto si considerano inviati a rischio del mittente.

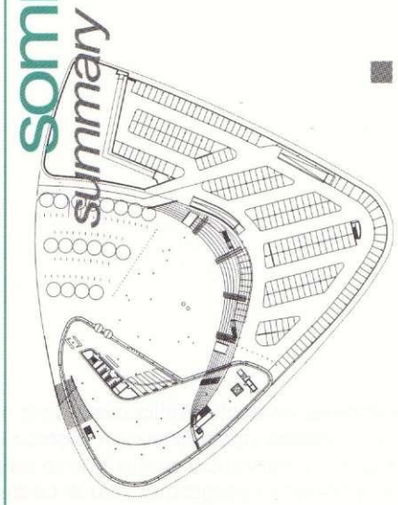
Rivista mensile schedata nell'ART INDEX, nell'AVERY INDEX TO ARCHITECTURAL PERIODICALS e nell'ARCHITETURAL PERIODICALS INDEX.

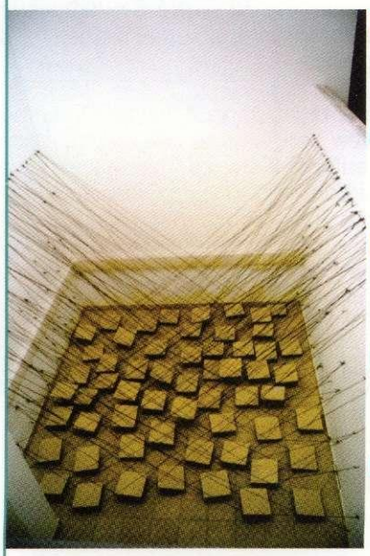
in copertina cover
da from SCW, Studio di registrazione a Tavernago Recording studio in Tavernago Piacenza

Poste Italiane S.p.A. Spedizione in A.P. - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1 comma 1 - DCB - Roma

Questo periodico è associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

sommario
summary





editoriale editorial

146 La modernità della Cina The modernity of Cina
di by Furio Colombo

editoriali in breve editorials in brief

148 Protocollo di Kyoto e Tobin Tax per l'ambiente
The Kyoto Protocol and the Tobin Tax for the environment
di by Sara Rossi

selearchitettura archdigest

150 LAHDELMA & MAHLAMÄKI
Biblioteca centrale Central library, Rauma

152 ATELIER BARANI
Villa nel Sud della Francia Villa in the South of France

154 ARCHITECTURE WORKSHOP
Azienda di produzione vinicola The primary aim of this winery, Otago

156 MARQUES AG
Stazione dei Vigili del fuoco Fire station, Münsterlingen

158 WULF & PARTNER
Centro commerciale Commercial center, Herzogenaurach

160 KNOCHE ARCHITEKTEN
Centro sperimentale dell'Università Experimental center of University, Stuttgart

costruzioni buildings

162 STEVAN TEŠIĆ
1. Ponte pedonale Pedestrian bridge, Rovato, Brescia
2. Casa plurifamiliare Multi-family house, Brescia
presentazione di text by Federico Bucci

170 SCW, STEFANO PIGAZZANI, ROMOLO STANCO
Studio di registrazione a Tevernago
Recording studio in Tavernago, Piacenza
presentazione di text by Michele Costanzo

176 LUND & SLAATTO ARKITEKTER
Il sito archeologico della Cattedrale di Hamar, Norvegia
The archaeological site of Hamar Cathedral, Norway
presentazione di text by Federico Gigli

storiaecritica historyandcriticism a cura di by Federico Bucci e Roberto Dulio

180 "Coraggio del Venezuela": Gio Ponti a Caracas
"The courage of Venezuela": Gio Ponti in Caracas
di by Federico Bucci

scienzarchitettura sciencearchitecture a cura di by Paolo Vincenzo Genovese

184 Bionica e architettura bioclimatica passiva. 1
Bionics and passive bioclimatic architecture. 1
di by Paolo Vincenzo Genovese

spaziarte artspaces a cura di by Adachiara Zevi

186 Keren Amiran: tra non ancora e non più
Keren Amiran: between not yet and no longer

selelibri bookdigest a cura di by Federico Bucci e Roberto Dulio

189 Recensioni di Reviews by Roberto Dulio, Sergio Pace, Liana Frola

cinemarchitettura moviearchitecture a cura di by Plinio Perilli

193 Jacques Tati, La Metafisica Metropoli dell'Alienazione
Jacques Tati, The Metaphysical Metropolis of Alienation

cronacheurbanistiche a cura di Sara Rossi

199 Città d'Acqua
Trentottesimo Rapporto CENSIS

notiziario a cura di Enrico Milone

200 Direttiva UE per le professioni ingloba la direttiva architetti - Castelli presenta la sua proposta di riforma delle professioni - Aumenta la tassa di concessione per l'iscrizione all'Ordine - Congresso UIA a Istanbul
Concorsi e premi, Convegni e corsi, Mostre di architettura, Fiere e saloni specializzati